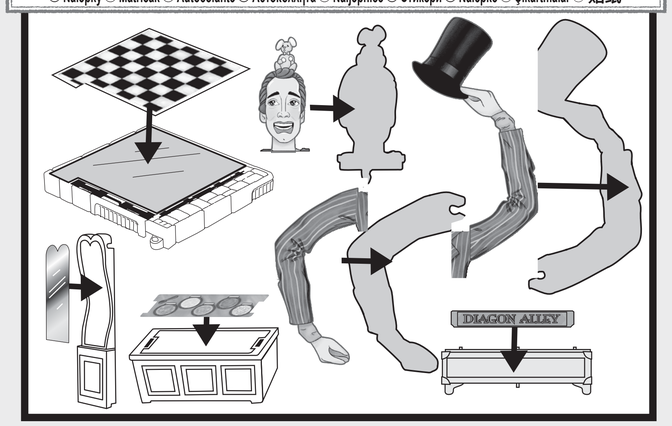
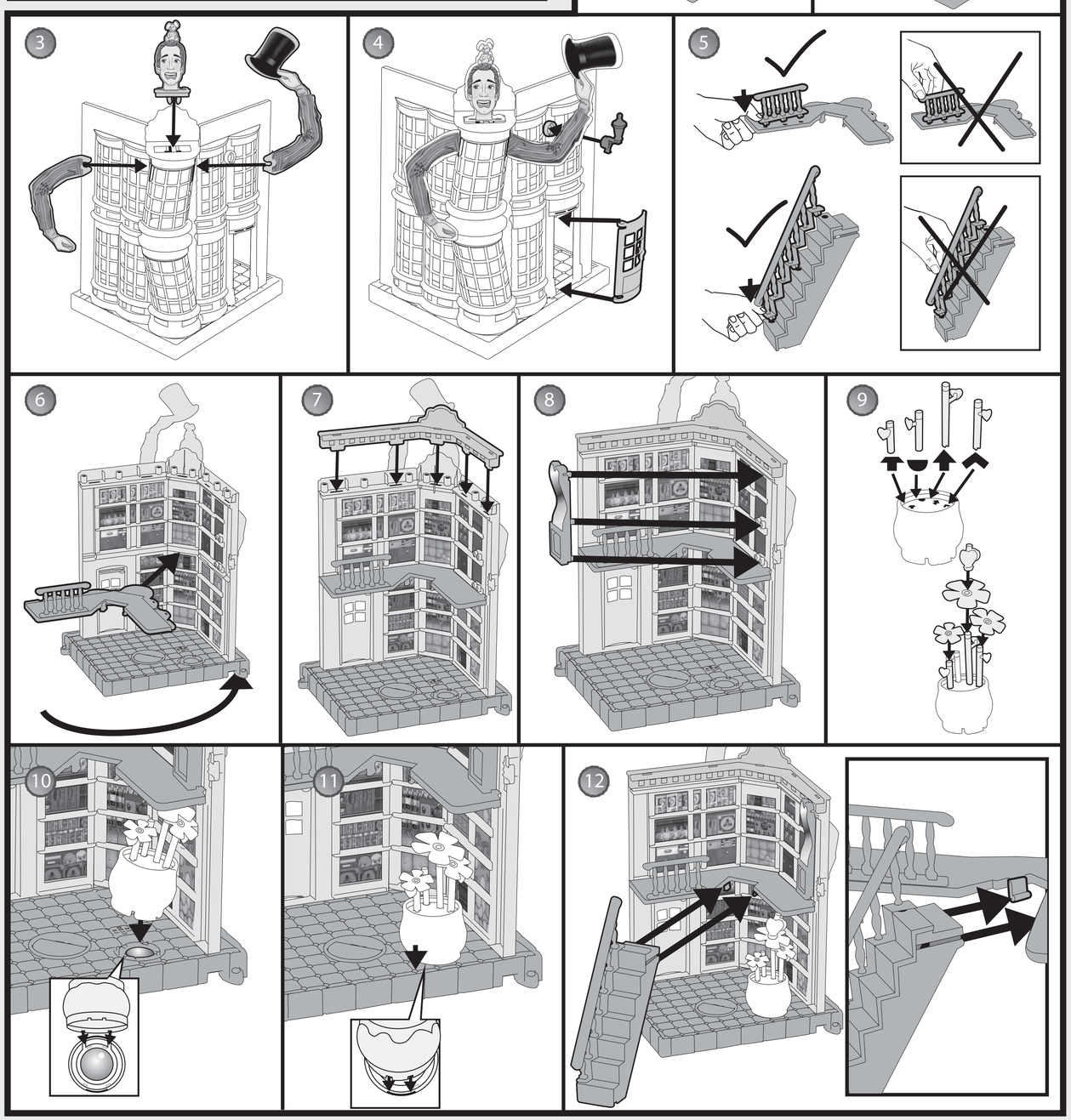
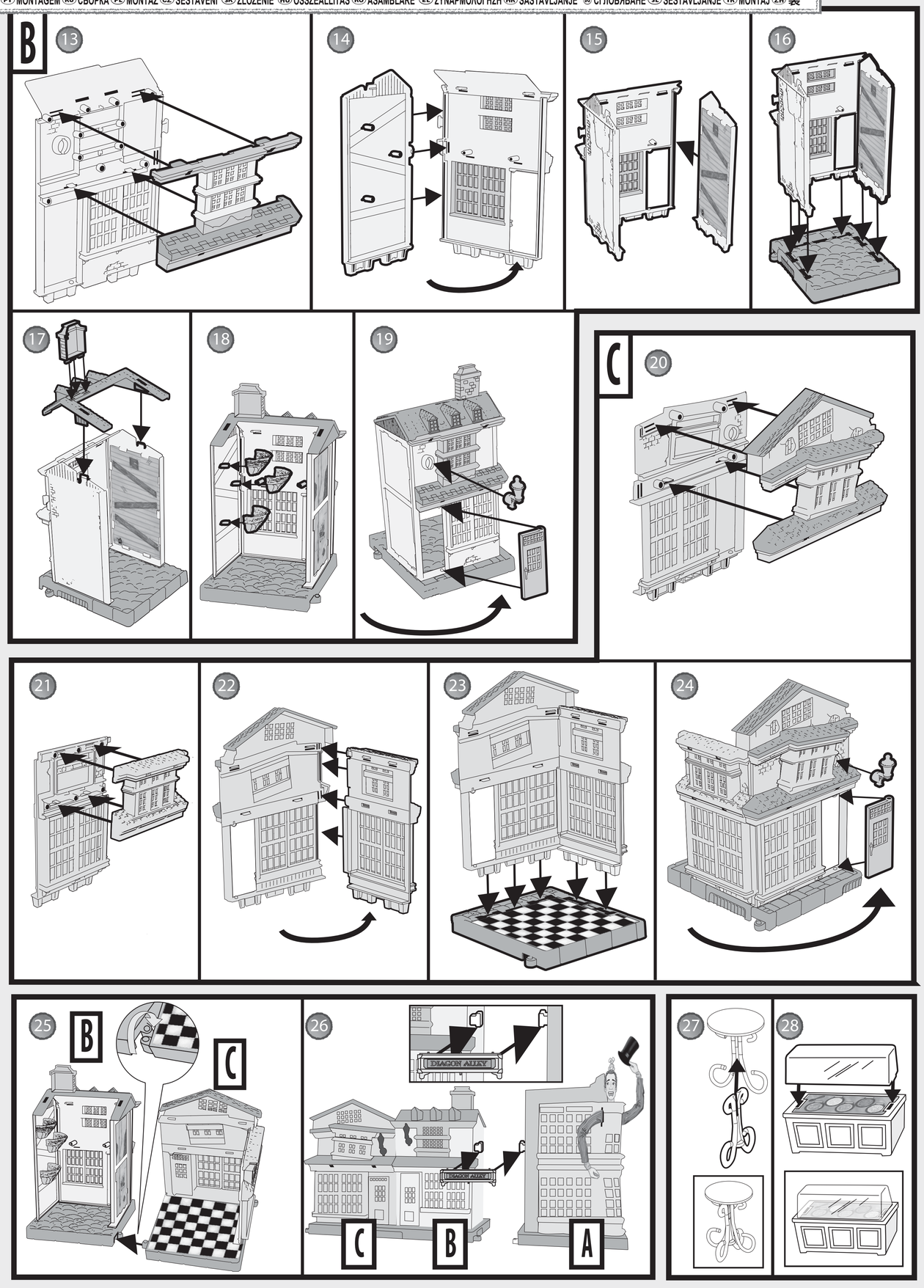
EN Stickers FR Autocollants ES Calcomanías DE Aufkleber NL Stickers IT Adesivi PT Adesivos RU Наклейки PL Naklejki CZ Samolepky
SK Nálepky RO Matricák RS Autocolante EL Αυτοκόλλητα HR Naljepnice BG Стикери SL Nalepke TR Çıkartmalar ZH 贴纸

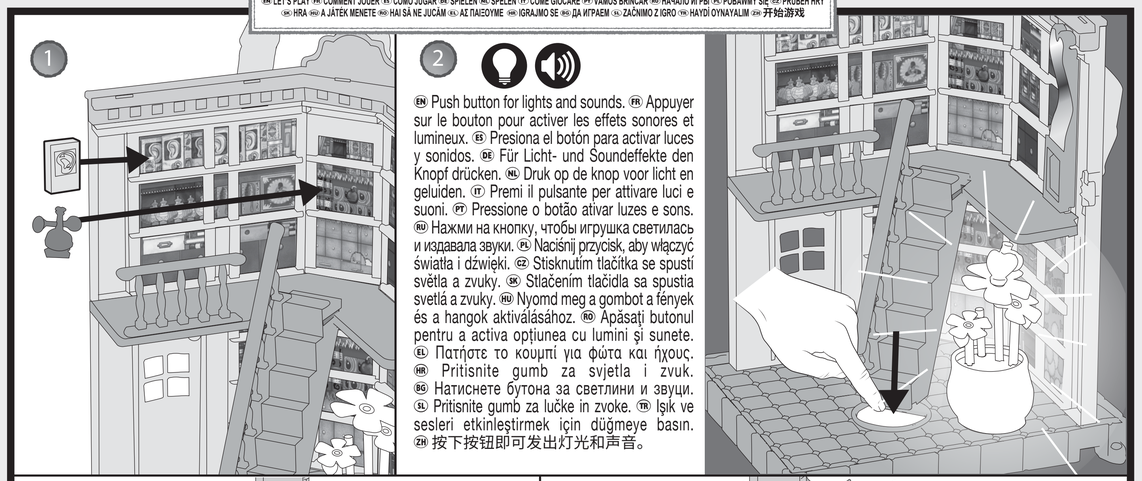


EN ASSEMBLY FR MONTAGE ES MONTAJE DE ZUSAMMENBAU NL MONTAGE IT MONTAGGIO PT MONTAGEM RU СБОРКА PL MONTAŻ CZ SESTAVENÍ SK ZLOŽENIE HU ÖSSZEÁLLÍTÁS RO ASAMBLARE EL ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ HR SASTAVLJANJE BG СГЛОБЯВАНЕ SL SESTAVLJANJE TR MONTAJ ZH 装

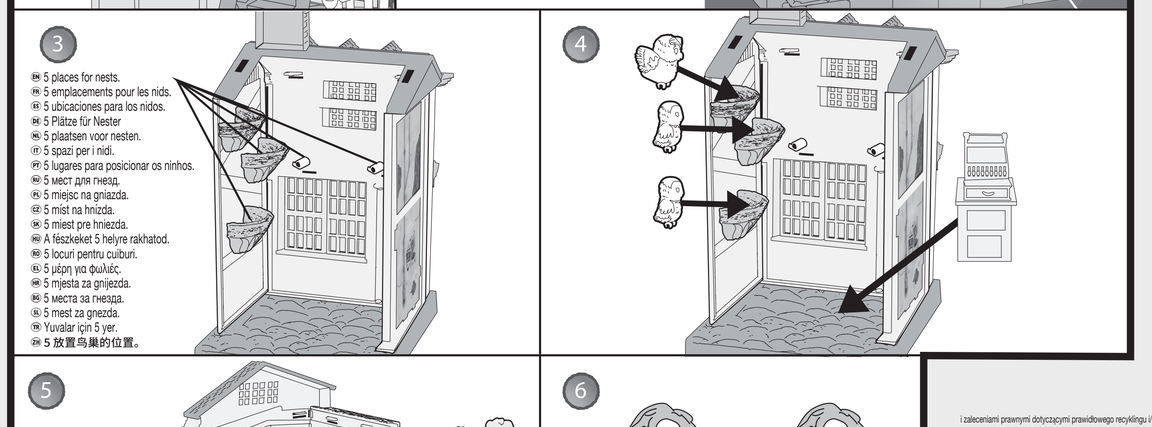




EN LET'S PLAY FR COMMENT JOUER ES CÓMO JUGAR DE SPIELEN NL SPELEN IT COME GIOCARE PT VAMOS BRINCAR RU НАЧАЛО ИГРЫ PL POBAWMY SIĘ CZ PRŮBĚH HRY
SK HRA HU A JÁTÉK MENETE RO HAI SĂ NE JUCĂM EL ΑΣ ΠΑΙΞΟΥΜΕ HR IGRAJMO SE BG ДА ИГРАЕМ SL ZAČNIMO Z IGRO TR HAYDİ OYNAYALIM ZH 开始游戏



EN Push button for lights and sounds. FR Appuyer sur le bouton pour activer les effets sonores et lumineux. ES Presiona el botón para activar luces y sonidos. DE Für Licht- und Soundeffekte den Knopf drücken. NL Druk op de knop voor licht en geluiden. IT Premi il pulsante per attivare luci e suoni. PT Pressione o botão ativar luzes e sons. RU Нажми на кнопку, чтобы игрушка светилась и издавала звуки. PL Naciśnij przycisk, aby włączyć światła i dźwięki. CZ Stisknutím tlačítka se spustí světla a zvuky. SK Stlačením tlačidla sa spustia svetlá a zvuky. HU Nyomd meg a gombot a fények és a hangok aktiválásához. RO Apăsați butonul pentru a activa opțiunea cu lumini și sunete. EL Πατήστε το κουμπί για φώτα και ήχους. HR Pritisnite gumb za svjetla i zvuk. BG Натиснете бутона за светлини и звуци. SL Pritisnite gumb za lučke in zvoke. TR Işık ve sesleri etkinleştirmek için düğmeye basın. ZH 按下按钮即可发出灯光和声音。



BATTERIES PL PILAS
BATTERIEN DE BATTERIJEN
PILE PT PILHAS DA ЕЛЕМЕНТИ ЗА ПИТАНИЕ
BATERIE RO BATERIE
ELEMER HU ELEMI
MBATPIEE RU ЭЛЕМЕНТЫ
BATERYA TR BATERIJE
PILLER ZH 电池

EN HOW TO INSTALL BATTERIES: 1. Open the battery door with a screwdriver. 2. If used batteries are present, remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery. DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools. 3. Install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment. 4. Replace battery door securely. 5. Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal.

BATTERY SAFETY INFORMATION: Batteries are small objects. Replacement of batteries must be done by adults. Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. Promptly remove dead batteries from the toy. Dispose of used batteries properly. Remove batteries for prolonged storage. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. DO NOT incinerate used batteries. DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard/rechargeable). Using rechargeable batteries is not recommended due to possible reduced performance. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Replaceable-rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. DO NOT recharge non-rechargeable batteries. DO NOT short-circuit the supply terminals.

EN INSTALLATION DES PILES : 1. À l'aide d'un tournevis, ouvrir le couvercle du compartiment des piles. 2. Si des piles usagées sont présentes, les extraire en tirant sur l'une des extrémités. NE PAS utiliser d'objet coupant ou métallique pour extraire ou installer les piles. 3. Installer des piles neuves comme indiqué sur le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. 4. Bien refermer le compartiment des piles. 5. Consulter la législation locale concernant le recyclage et/ou l'élimination des piles.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES : Les piles sont de petits objets. Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. Retirer immédiatement toute pile usagée du jouet. Jeter correctement les piles usagées. Retirer les piles du jouet en cas d'inutilisation prolongée. N'utiliser que des piles d'une même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. NE PAS incinérer les piles usagées. NE PAS jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. NE PAS mélanger des piles neuves et des piles usagées, ou des piles de types différents (ex : alcalines/standard/rechargeables). L'utilisation de piles rechargeables n'est pas recommandée en raison des baisses éventuelles de performance. Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte. Retirer les piles rechargeables/remplaçables du jouet avant de les recharger. NE PAS recharger des piles non rechargeables. NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

ES INSTALACIÓN DE LAS PILAS: 1. Abra el compartimento de las pilas con la ayuda de un destornillador. 2. Si las pilas están gastadas, tire hacia arriba de uno de sus extremos para extraerlas. NO utilice herramientas metálicas o puntiagudas para instalar o extraer las pilas. 3. Coloque las pilas nuevas en el compartimento correspondiente, tal y como se indica en el diagrama de polaridad (+/-). 4. Cierre bien la tapa del compartimento de las pilas. 5. Consulte la normativa local relativa al reciclaje y a la eliminación de las pilas.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS: Las pilas son objetos pequeños. Las pilas deben ser sustituidas por un adulto. Siga las instrucciones del diagrama (+/-) que aparecen en el compartimento de las pilas. Retire rápidamente las pilas usadas. Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada. Retírelas para un uso prolongado. Use únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. NO expongas las pilas usadas al fuego. NO desecha las pilas usadas quemándolas, ya que podrían explotar o dispender productos químicos. NO mezcle pilas nuevas y viejas, o pilas de tipos distintos (p. ej., alcalinas, normales/recargables). No se recomienda usar pilas recargables, ya que el rendimiento puede verse afectado. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Se deben extraer las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. NO intente recargar pilas no recargables. NO cause cortocircuitos en las terminales de corriente.

EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ: 1. Χρησιμοποιήστε κατσαβίδι για να ανοίξετε τη θύρα των μπαταριών. 2. Εάν υπάρχουν χρησιμοποιημένες μπαταρίες, αφαιρέστε τις από τη μονάδα, τραβώντας το επάνω το άκρο της κάθε μπαταρίας. ΜΗΝ αφαιρείτε ή τοποθετείτε μπαταρίες χρησιμοποιώντας αιχμηρά ή μεταλλικά εργαλεία. 3. Τοποθετήστε τις καινούριες μπαταρίες με τη σωστή σκακιώλωση καμπύλη σύμφωνα με τη σωστή πολικότητα (+/-) στο εσωτερικό μέρος του διαμερίσματος μπαταριών. 4. Τοποθετήστε καλά το πορτάκι των μπαταριών. 5. Ελέγξτε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή ανακύκλωση καμπύλη σπορράμη των μπαταριών.

ΠΑΡΟΧΟΣΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ: Οι μπαταρίες είναι μικρά αντικείμενα. Η αντικατάσταση των μπαταριών θα πρέπει να γίνεται από ενήλικες. Ακολουθήστε τις οδηγίες πολικότητας (+/-) που υπάρχουν στο μέρος των μπαταριών. Αφαιρέστε αμέσως τις κενές μπαταρίες από το παιχνίδι. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους κανονισμούς. Αφαιρέστε τις μπαταρίες αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το παιχνίδι για μεγάλο διάστημα. Συνιστάται η χρήση μπαταριών μόνο ίδιου ή ισοδύναμου τύπου. ΜΗΝ αποτεφρώνετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Σε περίπτωση φωτιάς μη τις ρίχνετε, γιατί μπορεί να εκραγούν ή

NORTH AMERICA · AMÉRIQUE DU NORD
1-800-622-8339, customercare@spinmaster.com
UK – 0800 206 1191, serviceuk@spinmaster.com
IRELAND – 1800 992 249
FRANCE – 0800 909 150, servicefr@spinmaster.com
AUSTRALIA – 1800 316 982, customercare@spinmaster.com
DEUTSCHLAND – 00800 0101 0222, Kundenservice@spinmaster.com
SCHWEIZ – 0800 561 350 · ÖSTERREICH – 0800 297 267
NEDERLAND – 0800 022 3683, klantenservice@spinmaster.com
BELGIË/BELGIQUE – 0800 77 688 · LUXEMBOURG – 800 2 8044
ITALIA – 800 788 532, servizio@spinmaster.com
MÉXICO – 800 9530147, servicio@spinmaster.com
POLSKA – 800080238, poland@spinmaster.com
ČESKÁ REPUBLIKA – 800550530, czechrepublic@spinmaster.com
SLOVENSKO – 0800232800, slovakia@spinmaster.com
MAGYARORSZÁG – 080 100 052, hungary@spinmaster.com
ROMÂNIA – 0800400015, romania@spinmaster.com
РОССИЯ – 88003013822, russia@spinmaster.com
WWW.SPINMASTER.COM

EN Retain this information, addresses and phone numbers for future reference.
FR Conserver les informations, adresses et numéros de téléphone pour consultation ultérieure.
ES Conserve toda la información, las direcciones y los números de teléfono para futuras referencias.
DE Alle Informationen, Adressen und Telefonnummern bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren.
NL Bewaar deze informatie, adressen en telefoonnummers voor toekomstig gebruik.
IT Conservare informazioni, indirizzi e numeri di telefono per riferimento futuro.
PT Guarde todos os endereços, números de telefone e demais informações para consulta e referência.
RU Запишите указанные на упаковке адреса и номера телефонов, чтобы у вас была возможность связаться с нами. Рекомендуется присмотр взрослых. Изготовитель: Спин Мастер Лтд., 225 Кинг Стрит Вест, Торонто, ОН M5B 3M2 Канада ☏1800622839
PL Zachować niniejsze informacje, adresy i numery telefonów na wypadek, gdyby były potrzebne w przyszłości.
CZ Uložte si tyto informace, adresy a telefonní čísla pro budoucí použití.
SK Tieto informácie, adresy a telefónne čísla si uchovajte na ďalšie použitie.
HU A tudnivalókat, a címet és a telefonszámot érizze meg később használatra.
RO Păstrați aceste informații, adresele și numerele de telefon pentru consultare ulterioară.
EL Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες, τις διευθύνσεις και τους αριθμούς τηλεφώνου για μελλοντική αναφορά.
HR Spremite ove informacije, adrese i brojeve telefona za buduće potrebe.
BG Запазете тази информация, адресите и телефонните номера за бъдеща справка.
SL Shranite te informacije, naslove in telefonske številke, ker jih boste morda potrebovali v prihodnosti.
TR Bu bilgileri, adresi ve telefon numaralarını daha sonra kullanmak üzere saklayın.
ZH 请保留此信息、地址和电话号码，以供日后参考。

T22022_0001_20138380_GML_IS_R70

WIZARDING WORLD characters, names and related indicia are © & ™ Warner Bros. Entertainment Inc. WB SHIELD: © & ™ WBEI. Publishing Rights © JKR. (s22)
Personnages de WIZARDING WORLD, noms et éléments connexes : © et ™ Warner Bros. Entertainment Inc. BOUCLIER WB : © et ™ WBEI. Droits d'édition © JKR. (s22)

Spin Master Logo™ Spin Master Ltd. All rights reserved.
Le logo™ de Spin Master Ltd. Tous droits réservés.
www.spinmaster.com

Spin Master Ltd., 225 King Street West, Toronto ON M5V 3M2 Canada
Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221
Spin Master International B.V., Kingsfordweg 151, 1043 GR Amsterdam, NL
Spin Master Australia Pty Ltd, Suite 101, Level 1, 18-24 Chandos Street, St Leonards, NSW 2065; ☏ 1800 316 982
Spin Master Toys UK Ltd. Boston House, Boston Drive, Bourne End, Buckinghamshire, SL8 5YS, UK
Импортер: ООО «Спин Мастер РУС», Россия, Москва 117638 Одесская ул. 2,
Бизнес-центр «Лотос», башня С, 10 эт. Тел.: 8 800 301 38 22
Juguete Importado por: Spin Master México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur No.1070 piso 8, Colonia Insurgentes San Borja,
Alcaldía Benito Juárez C.P. 03100, Ciudad de México. R.F.C. SMM050627V48

Now recyclable in the USA and Australia through www.terracycle.com
Désormais recyclable aux États-Unis et en Australie via www.terracycle.com
TERRACYCLE participation limitée • participation limitée

MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE / HECHO EN CHINA
СДЕЛАНО В КИТАЕ / CÎN DE ORETLIMĂȘTIR

Cet appareil, ses accessoires et/ou piles se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

i zaleceniami prawnymi dotyczącymi prawidłowego recyklingu i/lub utylizacji baterii.
INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z BATERII: Baterie są przedmiotami o niewielkim rozmiarze. Ich wymiany muszą dokonywać osoby dorosłe. Baterie umieszcza się w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-). Zużyte baterie należy niezwłocznie wyjąć z zabawki. Baterie trzeba poddać prawidłowej utylizacji. W razie dłuższej przerwy w użytkowaniu baterie należy wyjąć. Konieczne jest używanie wyłącznie zalecanych/zbliżonych baterii tego samego typu lub ich zamienników. NIE spalać zużytych baterii. NIE wrzucać baterii do ognia, ponieważ może to spowodować ich wybuch lub wyciek elektrolitu. NIE używać starych baterii z nowymi ani nie stosować jednocześnie różnych rodzajów baterii (np. alkalicznych ze zwykłymi lub akumulatorami). Używanie akumulatorów jest niewskazane ze względu na możliwe obniżenie wydajności. Akumulatory można ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Wymienne akumulatory należy wyjąć z zabawki przed ich naładowaniem. NIE ładować baterii do jednorazowego użytku. NIE dopuszczać do zwarcia styków baterii.

CZ VLOŽENÍ BATERIÍ: 1. Pomocí šroubováku otevřete dvířka baterií. 2. Jestliže se zde nacházejí použité baterie, vyndejte je z jednotky postupným vytahováním za jejich konec. NEVYNDAVEJTE ANI NEVKLÁDEJTE baterie pomocí ostrých nebo kovových nástrojů. 3. Nové baterie vkládejte podle schématu polarity (+/-) uvnitř oddílu pro baterie. 4. Pevně nasaďte dvířka baterií zpět na místo. 5. Seznamte se s místními zákony a předpisy ohledně správné recyklace či likvidace baterií.

BATERIE – BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE: Baterie jsou drobné předměty. Výměnu baterií musí provádět dospělé osoby. Řiďte se schématem polarity (+/-) v oddílu pro baterie. Vybité baterie okamžitě vyndejte z hračky. Použité baterie řádně zlikvidujte. Při delším skladování vyndejte baterie. Doporučujeme používat pouze baterie stejného nebo rovnocenného typu. Použité baterie NEPALTE. Baterie NELIKVIDUJTE v ohni, protože baterie mohou vybuchnout nebo vytéct. NEPOUŽÍVEJTE ZÁROVEŇ staré a nové baterie ani různé typy baterií (např. alkalické, standardní a dobíjecí). Používání dobíjecích baterií není doporučeno, protože může být přítomno nižšího výkonu. Dobíjecí baterie musejí být dobíjeny pod dohledem dospělého. Před dobíjením je nutné vyměnitelné dobíjecí baterie z hračky vyjmout. Nedobíjejte baterie NEDOBÍJEJTE. NEZKRATUJTE svorky napájení.

SK INŠTALÁCIA BATERIÍ: 1. Otvorte batériový otvorte skrutkovačom. 2. Ak sú prítomné použité batérie, odstráňte ich z jednotky tak, že každú batériu vytiahnete za jeden koniec. NEODSTRANUJTE ani nevkladajte batérie pomocou ostrého alebo kovového predmetu. 3. Vložte nové batérie do priestoru pre batérie, ako je zobrazené na diagrame polarity (+/-) vnútri priestoru pre batérie. 4. Bezpečne nasaďte batériový kryt. 5. Oboznámte sa s miestnymi zákonmi a predpismi o správnej recyklácii alebo likvidácii batérií.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE SÚVISIACE S BATÉRIAMI: Batérie sú malé súčasti. Výmenu batérií musí vykonať dospelá osoba. Postupujte podľa diagramu polarity (+/-) v priestore pre batérie. Vybité batérie urýchlene odstráňte z hračky. Použité batérie správne zlikvidujte. Pri dlhodobom skladovaní vyberte batérie. Používať sa majú len batérie rovnakého alebo iného typu, ako sú odporúčané batérie. NESPÁLUJTE použité batérie. Batérie NEHADZTE do ohňa, kde môžu vybuchnúť alebo vytiecť. NEPOUŽÍVAJTE SÚČASNE staré a nové batérie ani rôzne typy batérií (t. j. alkalické/štandardné/nabíjateľné batérie). Používanie nabíjateľných batérií nie je odporúčané z dôvodu možného zníženého výkonu. Batérie sa majú nabíjať len pod dohľadom dospelého. Vyberateľné nabíjateľné batérie treba pred nabíjaním vyňať z hračky. NENABÍJAJTE nenabíjateľné batérie. NESPÔSOBUJTE skrat na napájacích koncovkách.

HU AZ ELEMEK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA: 1. Nyissa ki az elemtartó fedelét egy csavarhúzóval. 2. Ha használt elemek vannak benne, távolítsa el ezeket az elemek a kézzel(kettő) úgy, hogy az elemeket egyik végüknél fogva emeli. Az elemek eltávolítása vagy felszerelése NEM TÁMASZKODHAT éles vagy fémes tárgyak alkalmazására. 3. Helyezze az új elemeket az elemtartóba a polaritási ábrának (+/-) megfelelően. 4. Helyezze vissza biztonságosan az elemtartó fedelét. 5. Ellenőrizze az elemek újrahasznosítására és/vagy ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeket és rendeleteket.

ELEMEKKEL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK: Az elemek apró tárgyak. Az elemek cseréjét felnőttek végezték. Ügyeljen az elemtartón látható polaritási (+/-) jelzésre. Haladéktalanul távolítsa el a tönkrement elemeket a játékból. Ártalmatlanítsa megfelelően a használt elemeket. Hosszú távú esetén távolítsa el az elemeket. Csak az ajánlott (vagy a javasolt egyenértékű) elemek használhatók. NE égessen el elemeket a használt elemek. NE dobja az elemeket tűzbe, mivel azok felrobbanhatnak vagy szivárognának. NE használjon régi és új, vagy különböző típusú elemeket egyszerre (pl. alkáli/normál/újratölthető) elemi. Nem ajánlott újratölthető elemeket használni az esetlegesen fellépő csökkent teljesítmény miatt. Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni. Az újratölthető/cserélhető elemeket el kell távolítani a játékból a töltés előtt. NE töltse fel a nem újratölthető elemeket. NE zárja rövidre a tápegység érintkezőit.

HR INSTALIRANJE BATERIJA: 1. Deschidetj upa cu şurubelnita pentru a deschide uşa bateriei. 2. Dacă sunt prezente baterii uzate, scoateţi-le pe acestea din unitate trăgând în sus de capătul fiecărei baterii. NU demontaţi sau instalaţi baterii cu ajutorul unor instrumente ascuţite sau metalice. 3. Instalaţi bateriile noi după cum indică marcajele de polaritate (+/-) din interioral compartimentului bateriei. 4. Închideţi bine uşa compartimentului bateriei. 5. Consultaţi legile şi reglementările locale pentru reciclarea şi/sau eliminarea corectă a bateriei.

INFORMAŢII PRIVIND SIGURANŢA PENTRU BATERII: Bateriile sunt obiecte mici. Înlocuirea bateriilor trebuie să fie efectuată de adulţi. Respectaţi marcajele privind polaritatea (+/-) din compartimentul bateriilor. Îndepărtaţi imediat bateriile descărcate din jucărie. Eliminaţi bateriile uzate în mod corespunzător. Scoateţi bateriile înainte de o perioadă de timp prelungită de nefolosire. Folosiţi numai baterii de tipul sau de un tip echivalent cu cel recomandat. NU ardeţi bateriile uzate. NU aruncaţi bateriile în foc, deoarece acestea pot exploda sau lichidui din ele se poate scurge. NU utilizaţi concomitent baterii vechi cu cele noi sau tipuri diferite de baterii (alcalinE/standard/reîncărcabile). Nu este recomandată utilizarea de baterii reîncărcabile, deoarece este posibilă reducerea performanţelor. Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate exclusiv sub supravegherea unui adult. Bateriile reîncărcabile, care pot fi înlocuite, trebuie scoase din jucărie înainte de reîncărcare. NU reîncărcaţi bateriile nereîncărcabile. NU scurtcircuitaţi bornele de alimentare.

BG ПОТОШВЕТЕ МПАТАРИЗТЕ: 1. Анойте то портάκι των μπαταριών με ένα κατσαβίδι. 2. Εάν υπάρχουν χρησιμοποιημένες μπαταρίες, αφαιρέστε τις από τη μονάδα, τραβώντας το επάνω το άκρο της κάθε μπαταρίας. ΜΗΝ αφαιρείτε ή τοποθετείτε μπαταρίες χρησιμοποιώντας αιχμηρά ή μεταλλικά εργαλεία. 3. Τοποθετήστε τις καινούριες μπαταρίες με τη σωστή σκακιώλωση καμπύλη σύμφωνα με τη σωστή πολικότητα (+/-) στο εσωτερικό μέρος του διαμερίσματος μπαταριών. 4. Τοποθετήστε καλά το πορτάκι των μπαταριών. 5. Ελέγξτε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή ανακύκλωση καμπύλη σπορράμη των μπαταριών.

ΠΑΡΟΧΟΣΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ: Οι μπαταρίες είναι μικρά αντικείμενα. Η αντικατάσταση των μπαταριών θα πρέπει να γίνεται από ενήλικες. Ακολουθήστε τις οδηγίες πολικότητας (+/-) που υπάρχουν στο μέρος των μπαταριών. Αφαιρέστε αμέσως τις κενές μπαταρίες από το παιχνίδι. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους κανονισμούς. Αφαιρέστε τις μπαταρίες αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το παιχνίδι για μεγάλο διάστημα. Συνιστάται η χρήση μπαταριών μόνο ίδιου ή ισοδύναμου τύπου. ΜΗΝ αποτεφρώνετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Σε περίπτωση φωτιάς μη τις ρίχνετε, γιατί μπορεί να εκραγούν ή

爆炸或漏液。请勿混合使用新旧电池或不同类型的电池（即碱性电池/标准电池/充电电池）。不建议使用充电电池，因为可能会降低性能。充电电池只能在成人监护下充电。充电前，应将可更换充电电池从玩具中取出。请勿为非充电电池充电。请勿使电源接线端短路。

ZH 如何安装电池： 1. 用螺丝刀打开电池盖。2. 如果其中原本装有电池，请分别拉起每个电池的一端，将这些电池从装置中取出。请用尖锐或金属工具取出或安装电池。3. 按照电池盒内的极性 (+/-) 所示，安装新电池。4. 牢固地装回电池盖。5. 查阅您当地的法律和法规，以正确回收和/或处理电池。

电池安全信息： 电池为小件物品。必须由成人更换电池。请按照电池盒中的极性 (+/-) 示意图操作。电量用尽的电池请及时从玩具中取出。以适当方式处理废旧电池。在需要长期存放玩具时，请取出电池。仅可使用相同类型或建议的同等类型的电池。请勿焚烧废旧电池。请勿用焚烧的方法处理电池，因为电池可能会发生

i zaleceniami prawnymi dotyczącymi prawidłowego recyklingu i/lub utylizacji baterii.
INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z BATERII: Baterie są przedmiotami o niewielkim rozmiarze. Ich wymiany muszą dokonywać osoby dorosłe. Baterie umieszcza się w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-). Zużyte baterie należy niezwłocznie wyjąć z zabawki. Baterie trzeba poddać prawidłowej utylizacji. W razie dłuższej przerwy w użytkowaniu baterie należy wyjąć. Konieczne jest używanie wyłącznie zalecanych/zbliżonych baterii tego samego typu lub ich zamienników. NIE spalać zużytych baterii. NIE wrzucać baterii do ognia, ponieważ może to spowodować ich wybuch lub wyciek elektrolitu. NIE używać starych baterii z nowymi ani nie stosować jednocześnie różnych rodzajów baterii (np. alkalicznych ze zwykłymi lub akumulatorami). Używanie akumulatorów jest niewskazane ze względu na możliwe obniżenie wydajności. Akumulatory można ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Wymienne akumulatory należy wyjąć z zabawki przed ich naładowaniem. NIE ładować baterii do jednorazowego użytku. NIE dopuszczać do zwarcia styków baterii.

CZ VLOŽENÍ BATERIÍ: 1. Pomocí šroubováku otevřete dvířka baterií. 2. Jestliže se zde nacházejí použité baterie, vyndejte je z jednotky postupným vytahováním za jejich konec. NEVYNDAVEJTE ANI NEVKLÁDEJTE baterie pomocí ostrých nebo kovových nástrojů. 3. Nové baterie vkládejte podle schématu polarity (+/-) uvnitř oddílu pro baterie. 4. Pevně nasaďte dvířka baterií zpět na místo. 5. Seznamte se s místními zákony a předpisy ohledně správné recyklace či likvidace baterií.

BATERIE – BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE: Baterie jsou drobné předměty. Výměnu baterií musí provádět dospělé osoby. Řiďte se schématem polarity (+/-) v oddílu pro baterie. Vybité baterie okamžitě vyndejte z hračky. Použité baterie řádně zlikvidujte. Při delším skladování vyndejte baterie. Doporučujeme používat pouze baterie stejného nebo rovnocenného typu. Použité baterie NEPALTE. Baterie NELIKVIDUJTE v ohni, protože baterie mohou vybuchnout nebo vytéct. NEPOUŽÍVEJTE ZÁROVEŇ staré a nové baterie ani různé typy baterií (např. alkalické, standardní a dobíjecí). Používání dobíjecích baterií není doporučeno, protože může být přítomno nižšího výkonu. Dobíjecí baterie musejí být dobíjeny pod dohledem dospělého. Před dobíjením je nutné vyměnitelné dobíjecí baterie z hračky vyjmout. Nedobíjejte baterie NEDOBÍJEJTE. NEZKRATUJTE svorky napájení.

SK INŠTALÁCIA BATERIÍ: 1. Otvorte batériový otvorte skrutkovačom. 2. Ak sú prítomné použité batérie, odstráňte ich z jednotky tak, že každú batériu vytiahnete za jeden koniec. NEODSTRANUJTE ani nevkladajte batérie pomocou ostrého alebo kovového predmetu. 3. Vložte nové batérie do priestoru pre batérie, ako je zobrazené na diagrame polarity (+/-) vnútri priestoru pre batérie. 4. Bezpečne nasaďte batériový kryt. 5. Oboznámte sa s miestnymi zákonmi a predpismi o správnej recyklácii alebo likvidácii batérií.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE SÚVISIACE S BATÉRIAMI: Batérie sú malé súčasti. Výmenu batérií musí vykonať dospelá osoba. Postupujte podľa diagramu polarity (+/-) v priestore pre batérie. Vybité batérie urýchlene odstráňte z hračky. Použité batérie správne zlikvidujte. Pri dlhodobom skladovaní vyberte batérie. Používať sa majú len batérie rovnakého alebo iného typu, ako sú odporúčané batérie. NESPÁLUJTE použité batérie. Batérie NEHADZTE do ohňa, kde môžu vybuchnúť alebo vytiecť. NEPOUŽÍVAJTE SÚČASNE staré a nové batérie ani rôzne typy batérií (t. j. alkalické/štandardné/nabíjateľné batérie). Používanie nabíjateľných batérií nie je odporúčané z dôvodu možného zníženého výkonu. Batérie sa majú nabíjať len pod dohľadom dospelého. Vyberateľné nabíjateľné batérie treba pred nabíjaním vyňať z hračky. NENABÍJAJTE nenabíjateľné batérie. NESPÔSOBUJTE skrat na napájacích koncovkách.

HU AZ ELEMEK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA: 1. Nyissa ki az elemtartó fedelét egy csavarhúzóval. 2. Ha használt elemek vannak benne, távolítsa el ezeket az elemek a kézzel(kettő) úgy, hogy az elemeket egyik végüknél fogva emeli. Az elemek eltávolítása vagy felszerelése NEM TÁMASZKODHAT éles vagy fémes tárgyak alkalmazására. 3. Helyezze az új elemeket az elemtartóba a polaritási ábrának (+/-) megfelelően. 4. Helyezze vissza biztonságosan az elemtartó fedelét. 5. Ellenőrizze az elemek újrahasznosítására és/vagy ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeket és rendeleteket.

ELEMEKKEL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK: Az elemek apró tárgyak. Az elemek cseréjét felnőttek végezték. Ügyeljen az elemtartón látható polaritási (+/-) jelzésre. Haladéktalanul távolítsa el a tönkrement elemeket a játékból. Ártalmatlanítsa megfelelően a használt elemeket. Hosszú távú esetén távolítsa el az elemeket. Csak az ajánlott (vagy a javasolt egyenértékű) elemek használhatók. NE égessen el elemeket a használt elemek. NE dobja az elemeket tűzbe, mivel azok felrobbanhatnak vagy szivárognának. NE használjon régi és új, vagy különböző típusú elemeket egyszerre (pl. alkáli/normál/újratölthető) elemi. Nem ajánlott újratölthető elemeket használni az esetlegesen fellépő csökkent teljesítmény miatt. Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni. Az újratölthető/cserélhető elemeket el kell távolítani a játékból a töltés előtt. NE töltse fel a nem újratölthető elemeket. NE zárja rövidre a tápegység érintkezőit.

HR INSTALIRANJE BATERIJA: 1. Deschidetj upa cu şurubelnita pentru a deschide uşa bateriei. 2. Dacă sunt prezente baterii uzate, scoateţi-le pe acestea din unitate trăgând în sus de capătul fiecărei baterii. NU demontaţi sau instalaţi bateriile cu ajutorul unor instrumente ascuţite sau metalice. 3. Instalaţi bateriile noi după cum indică marcajele de polaritate (+/-) din interioral compartimentului bateriei. 4. Închideţi bine uşa compartimentului bateriei. 5. Consultaţi legile şi reglementările locale pentru reciclarea şi/sau eliminarea corectă a bateriei.

INFORMAŢII PRIVIND SIGURANŢA PENTRU BATERII: Bateriile sunt obiecte mici. Înlocuirea bateriilor trebuie să fie efectuată de adulţi. Respectaţi marcajele privind polaritatea (+/-) din compartimentul bateriilor. Îndepărtaţi imediat bateriile descărcate din jucărie. Eliminaţi bateriile uzate în mod corespunzător. Scoateţi bateriile înainte de o perioadă de timp prelungită de nefolosire. Folosiţi numai baterii de tipul sau de un tip echivalent cu cel recomandat. NU ardeţi bateriile uzate. NU aruncaţi bateriile în foc, deoarece acestea pot exploda sau lichidui din ele se poate scurge. NU utilizaţi concomitent baterii vechi cu cele noi sau tipuri de baterii diferite (alcalinE/standard/reîncărcabile). Nu este recomandată utilizarea de baterii reîncărcabile, deoarece este posibilă reducerea performanţelor. Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate exclusiv sub supravegherea unui adult. Bateriile reîncărcabile, care pot fi înlocuite, trebuie scoase din jucărie înainte de reîncărcare. NU reîncărcaţi bateriile nereîncărcabile. NU scurtcircuitaţi bornele de alimentare.

BG ПОТОШВЕТЕ МПАТАРИЗТЕ: 1. Ανοίξτε το πορτάκι των μπαταριών με ένα κατσαβίδι. 2. Εάν υπάρχουν χρησιμοποιημένες μπαταρίες, αφαιρέστε τις από τη μονάδα, τραβώντας το επάνω το άκρο της κάθε μπαταρίας. ΜΗΝ αφαιρείτε ή τοποθετείτε μπαταρίες χρησιμοποιώντας αιχμηρά ή μεταλλικά εργαλεία. 3. Τοποθετήστε τις καινούριες μπαταρίες με τη σωστή σκακιώλωση καμπύλη σύμφωνα με τη σωστή πολικότητα (+/-) στο εσωτερικό μέρος του διαμερίσματος μπαταριών. 4. Τοποθετήστε καλά το πορτάκι των μπαταριών. 5. Ελέγξτε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή ανακύκλωση καμπύλη σπορράμη των μπαταριών.

ΠΑΡΟΧΟΣΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ: Οι μπαταρίες είναι μικρά αντικείμενα. Η αντικατάσταση των μπαταριών θα πρέπει να γίνεται από ενήλικες. Ακολουθήστε τις οδηγίες πολικότητας (+/-) που υπάρχουν στο μέρος των μπαταριών. Αφαιρέστε αμέσως τις κενές μπαταρίες από το παιχνίδι. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους κανονισμούς. Αφαιρέστε τις μπαταρίες αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το παιχνίδι για μεγάλο διάστημα. Συνιστάται η χρήση μπαταριών μόνο ίδιου ή ισοδύναμου τύπου. ΜΗΝ αποτεφρώνετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Σε περίπτωση φωτιάς μη τις ρίχνετε, γιατί μπορεί να εκραγούν ή

Requires 3 x 1.5V AAA (LR03) batteries (not included). Batteries or battery packs must be removed for recycling and proper disposal. When this product has reached the end of its useful life, it should not be disposed of as other household waste. EU legislation for Electrical and Electronic Equipment and Batteries, requires these to be separately collected so that they can be treated using the best available recovery and recycling techniques. This will minimize the impact on the environment and human health from soil and water contamination by any hazardous substances, decrease the resources required to make new products and avoid using up landfill space. Please do your part by keeping this product out of the munic